

MI EXPERIENCIA
EN LA RUTA DEL CISTER
Cuaderno de viaje

MY EXPERIENCE
IN THE CISTERCIAN ROUTE
Travel Notebook

MON EXPÉRIENCE
À LA ROUTE DU CISTERCIEN
Carnet de voyage

LA MEVA
EXPERIÈNCIA
A LA RUTA DEL CISTER
Quadern de viatge



LA RUTA
DEL
CISTER

ALT CAMP · CONCA DE BARBERÀ · URGELL

AQUÍ COMENÇA EL MEU VIATGE A

AQUÍ EMPIEZA MI VIAJE POR... / MY JOURNEY STARTS HERE... / ICI COMMENCE MON VOYAGE VERS LA...

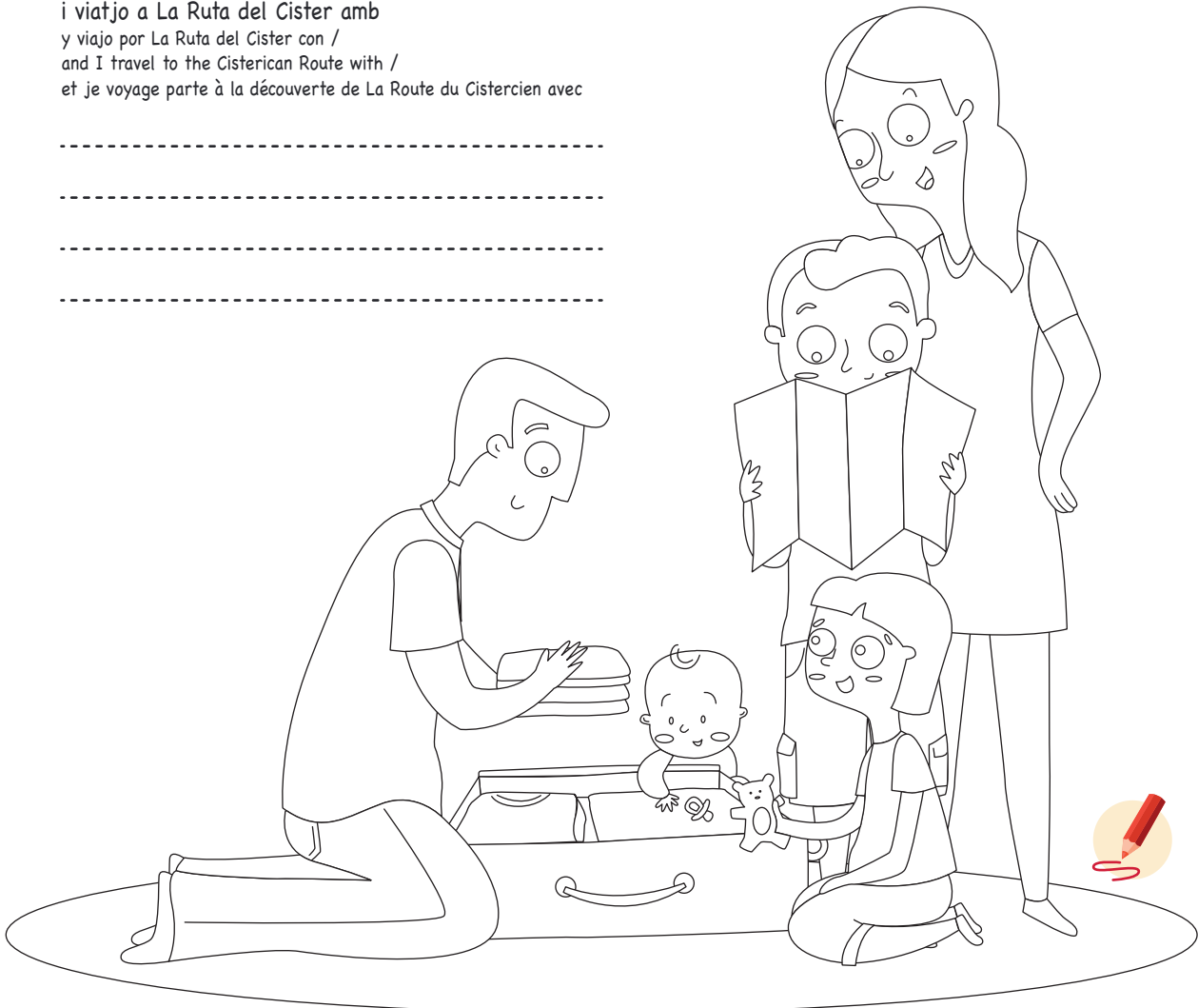
LA RUTA DEL CISTER

ALT CAMP · CONCA DE BARBERÀ · URGELL

Dia / Día / Day / Jour:/...../.....

Em dic / Me llamo / I'm / Je suis

i viatjo a La Ruta del Cister amb
y viajo por La Ruta del Cister con /
and I travel to the Cisterican Route with /
et je voyage parte à la découverte de La Route du Cistercien avec





LA RUTA DEL
CISTER
ALT CAMP
CONCA DE BARBERÀ
URGELL

LLOCS QUE HE VISITAT

LUGARES QUE HE VISITADO / PLACES VISITED / LES ENDROITS QUE J'AI VISITÉS



Blank area for writing, featuring several horizontal green lines and a cartoon illustration of three children sitting on the ground. A red pencil icon is also present in the bottom right corner of the illustration area.

SOPA DE LLETRES

SOPA DE LETRAS / ALPHABET SOUP / SOPA DE LETRAS



Busca el nom de diferents pobles de La Ruta del Cister

Busca el nombre de los pueblos de La Ruta del Cister /

Find the name of the villages in The Cistercian Route /

Retrouvez les villes de La Route du Cistercien

- Senan
- Passanant i Belltall
- Llorac
- Vilaverd
- Les Piles
- Vallclara
- Blancafort
- Pontils
- Agramunt
- Bellpuig
- Ciutadilla
- Guimerà
- Montclar d'Urgell
- Rocallaura
- Tàrrega
- El Tarròs
- Verdú
- La Riba
- Querol
- El Pont d'Armentera
- Rodonyà
- Montferri
- Figuerola del Camp
- Mont-ral
- Puigpelat
- Vallmoll
- Bràfim

L	F	L	A	R	I	B	A	R	J	U	V	A	L	L	C	L	A	R	A
E	G	M	K	W	X	N	S	G	N	I	Q	F	L	A	C	D	M	J	G
V	B	B	Y	I	A	E	U	W	L	T	R	I	A	G	U	D	O	W	Q
F	C	F	V	T	C	I	W	A	P	V	K	G	T	R	I	S	N	V	V
A	R	I	F	A	M	G	V	O	L	N	X	U	L	A	V	V	T	W	M
R	O	T	U	E	L	E	Z	E	J	T	G	E	L	M	E	J	F	J	L
E	C	P	R	T	R	L	S	I	A	M	V	R	E	U	R	P	E	S	L
T	A	A	A	D	A	P	M	R	X	B	N	O	B	N	D	H	R	S	E
N	L	X	A	G	I	D	R	O	U	L	L	L	I	T	U	N	R	O	G
E	L	L	T	L	I	E	I	D	L	M	V	A	T	Y	H	A	I	R	R
M	A	G	E	T	G	Z	G	L	J	L	G	D	N	W	F	N	V	R	U
R	U	S	M	A	S	N	A	M	L	X	I	E	A	C	N	E	C	A	D
A	R	R	O	D	O	N	Y	A	C	A	U	L	N	V	A	S	H	T	R
D	A	T	P	O	N	T	I	L	S	H	P	C	A	P	Q	F	W	L	A
T	C	P	C	B	I	G	A	C	W	O	L	A	S	R	U	B	O	E	L
N	A	G	M	O	N	T	R	A	L	B	L	M	S	Q	E	L	Q	R	C
O	R	A	H	L	K	H	S	U	Y	N	E	P	A	G	R	F	A	R	T
P	O	N	E	A	Q	W	K	E	I	O	B	Z	P	U	O	J	V	Z	N
L	L	I	L	P	U	I	G	P	E	L	A	T	R	L	L	M	Q	E	O
E	L	H	L	V	F	P	W	I	B	R	A	F	I	M	C	U	Z	U	M

* solucions a l'última pàgina

MONESTIRS CISTERCENCS

MONASTERIOS CISTERCIENSES / CISTERCIAN MONASTERIES / LES MONASTÈRES CISTERCIENS



POBLET



SANTES CREUS



VALLBONA DE LES MONGES

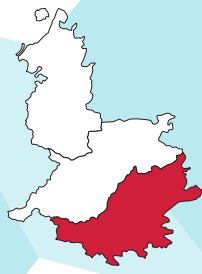


Pinta el monestir que has visitat

Pinta el monasterio que has visitado

Paint the monastery that you've visited

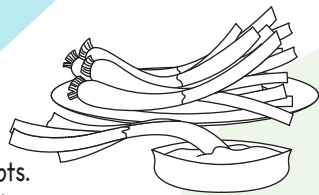
Coloriez le monastère que vous avez visité



ALT CAMP

TERRA DE CASTELLS I CALÇOTS
TIERRA DE "CASTELLS" Y CALÇOTS / LAND OF "CASTELLS" AND CALÇOTS /
UNE RÉGION DE "CASTELLS" ET DE CALÇOTS

A Valls i a l'Alt Camp som bressol dels castells i el calçots. Dividim els mesos de l'any entre la temporada de calçots (de novembre a abril) i la temporada de castells, torres humanes (d'abril a octubre).



PENSA QUE PODEN COINCIDIR ELS TRES COLORS O BÉ DOS

En Valls y en el Alt Camp somos cuna de los Castells y los Calçots, dividimos los meses del año entre la temporada de Calçots (de noviembre a abril) y la temporada de Castells, torres humanas (de abril a octubre).

At Vales and at the Tall Area are cradle of the Castles and the Calçots, divide the months of the year among the season of Calçots (of November at April) and the season of Castells, human towers (of April at October).

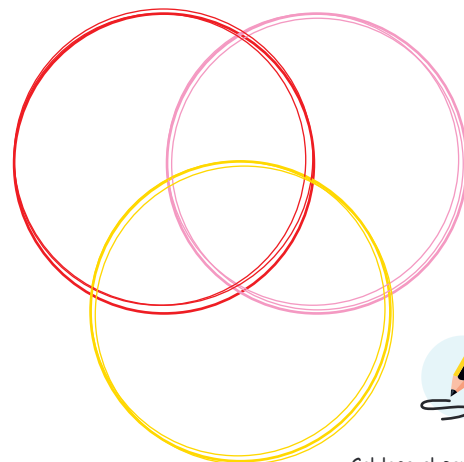
À Valls et au Alt Camp sommes berceau des Castells et le Calçots, divisons les mois de l'année entre la saison de Calçots (de novembre à avril) et la saison de Castells, tours humaines (d'avril à octobre).

Mapa de la comarca (noms dels municipis):

GROC/ Amarillo / Yellow / Jaune (IGP Calçot de Valls): Aiguamúrcia, Alcover, Cabra del Camp, Figuerola del Camp, el Pla de Santa Maria, el Rourell, la Masó, Nulles, Valls, Vilabella i Vila-rodona.

ROSA/ Rose / Pink (plaça Castellera de la Colla Vella dels Xiquets de Valls): Alcover, Bràfim, el Pla de Santa Maria, Montferri, Puigpelat, Picamoixons, Vallmoll, Valls, Vilabella i Vila-rodona.

VERMELL / Rojo / Red / Rouge (plaça Castellera de la Colla Joves Xiquets de Valls): Alcover, el Pla de Santa Maria, els Garidells, el Milà, Vallmoll, Valls, Vila-rodona.

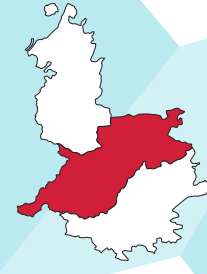


Col·loca al seu lloc!

¡Coloca en su sitio! / Put it where it belongs
Mettez le nom dans le cercle correspondant.

LA CONCA DE BARBERÀ

LA CONCA DE BARBERÀ, ON LA FELICITAT ET TROBA
LA CONCA DE BARBERÀ, DÓNDE LA FELICIDAD TE ENCUENTRA
CONCA DE BARBERÀ, WHERE HAPPINESS FINDS YOU
LA CONCA DE BARBERÀ, UN LIEU QUI RESPIRE LE BONHEUR ET DE LA DÉTENTE



Pinta el dibuix dels llocs de la Conca on has estat

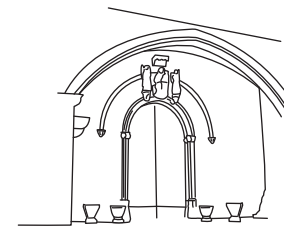
Pinta los dibujos de los lugares de la Conca que has estado / It paints the drawing of the places of the basin where have been / Pinte le dessin des endroits du bassin où as été



Monestir de Poblet
Monasterio de Poblet / Monastère de Poblet / Monastery of Poblet



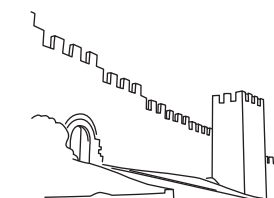
Coves de l'Espluga
Cuevas de l'Espluga / Caves of l'Espluga
Grottes de l'Espluga



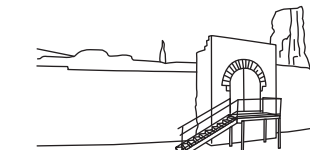
Conesa



Castell de Santa Coloma de Queralt
Castillo de Santa Coloma de Queralt
Château de Santa Coloma de Queralt
Santa Coloma de Queralt castle



Muralles de Montblanc
Murallas de Montblanc / Walls of Montblanc / Remparts de Montblanc



Castell de Solivella
Castillo de Solivella / Château de Solivella
Solivella castle



Museu del Vidre de Vimbodí
Museo del Vidrio de Vimbodí / Musée du Verre de Vimbodí / Vimbodí glass museum



Castell de Barberà de la Conca
Castillo de Barberà de la Conca
Château de Barberà de la Conca
Barberà de la Conca castle



Paratge Natural de Poblet - Muntanyes de Prades
Montañas de Prades - Paraje Natural de Poblet
Montagnes de Prades - Parc Naturel de Poblet
Prades Mountains - Natural Park of Poblet



Altres llocs que has visitat. Dibuixa'ls.

Otros sitios visitados. Dibújalos aquí / Other sites visited. Draw them here / Lieux que j'ai visités. Dessine-les ici!



URGELL

DESCOBREIX L'URGELL EN FAMÍLIA /
DESCUBRE EL URGELL EN FAMÍLIA / DISCOVER URGELL AS A FAMILY /
URGELL EN FAMILIE

A l'Urgell trobaràs un munt d'espais i activitats per realitzar en família
En el Urgell encontrarás un montón de espacios y actividades para realizar en familia
In Urgell you will find a lot of spaces and activities to do with your family
L'Urgell offre aussi de très nombreuses activités et des visites à faire en famille

CHÂTEAU DE CIUTADILLA

Castell de Ciutadilla / Castillo de Ciutadilla / Castle of Ciutadilla

IBERIAN DIGS

Jaciment iber al Molí d'Espigol de Tornabous o els Estinclells de Verdú / Yacimiento iber / Gisement Ibérique

CHÂTEAU DE MONTCLAR D'URGELL

Castell de Montclar d'Urgell
Castillo de Montclar d'Urgell
Castle of Montclar d'Urgell

MUSÉE DU NOUGAT ET DU CHOCOLAT D'AGRAMUNT

Museu del torró i la xocolata d'Agramunt / Museo del turrón y del chocolate de Agramunt / Nougat and chocolate Museum of Agramunt

HIKING TRAILS

Rutes de senderisme
Rutas de senderismo
Itinéraires de randonnée pédestres

FESTIVALS AND FAIRS

Festes i fires: Fira de teatre al carrer de Tarrega, Mercat medieval de Guimerà... / Fiestas y ferias / Fêtes et festivals

EL NOSTRE PAISATGE

NUESTRO PAISAJE / OUR LANDSCAPE / NOTRE PAYSAGE

EN EL NOSTRE PAISATGE,
ENTRE MOLTES ALTRES
COSES, POTS TROBAR:

EN NUESTRO PAISAJE,
ENTRE OTRAS MUCHAS
COSAS, PUEDES ENCONTRAR:

AT OUR LANDSCAPE,
AMONG MANY OTHER
THINGS, CAN FIND:

DANS NOTRE PAYSAGE,
ENTRE BEAUCOUP
D'AUTRES CHOSSES, PEUX
TROUVER



Pinta els paisatges que hagis vist

Pinta los paisajes que hayas visto / Paint the landscapes that you have seen / Coloriez les paysages que vous avez vus



Ceps amb raïms / Cepas con racimos / Strains with grapes / Cèpes avec des raisins



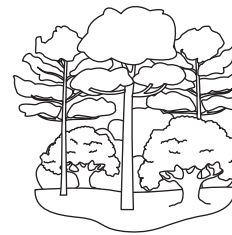
Blat i ordi / Trigo y cebada / Wheat and barley / Blé et orge



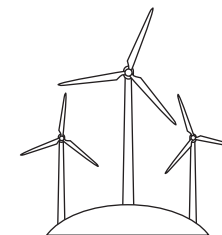
Oliveres / Olivos / Olives / Olives



Rius / Ríos / Rivers / Rivières



Boscos i Paratges naturals / Bosques y Parajes naturales / Forests and natural sites / Forêts



Molins eòlics / Molinos eólicos / Wind mills / Moulins à vent



Muntanyes / Montañas / Mountains / Montagnes



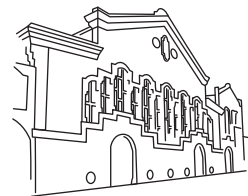
Castanyers / Castaños / Chestnut / Châtaigne

CELLERS MODERNISTES

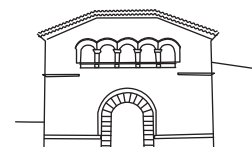
BODEGAS MODERNISTAS / MODERNIST WINERIES / CAVES MODERNISTES



Uneix el dibuix del celler modernista amb el nom del poble on es troba
 Une el dibujo de la bodega modernista con el nombre del pueblo donde se encuentra / Join the drawing of the modernist winery with the name of the town where it is located / Rejoignez la cave moderniste et le nom de la ville où il se trouve.



Sarral



Barberà de la Conca

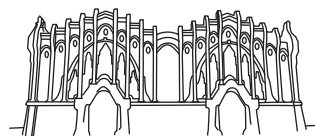


Pira



L'Espluga de Francolí

Montblanc



Rocafort de Queralt

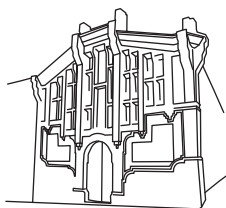
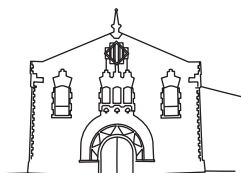
Aiguamúrcia



Alió



Cabra del Camp



El Pla de Santa Maria

Nulles

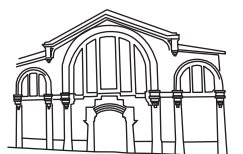


Santes Creus



Valls

Vila-rodona



LA VINYA I EL VI

LA VID Y EL VINO / VINE AND WINE / LA VIGNE ET DU VIN



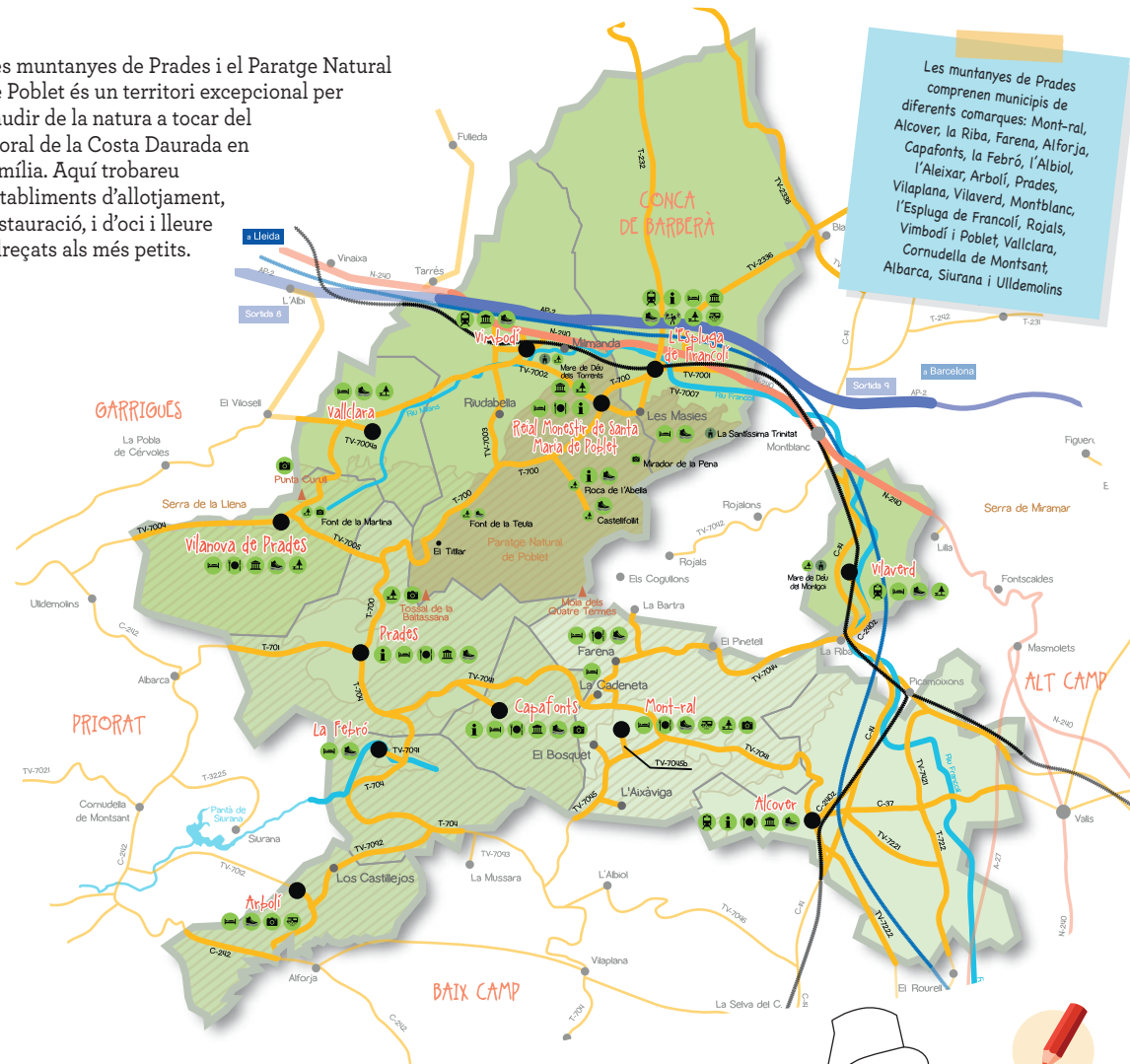
Quines varietats de raïm coneixes?

¿Qué variedades de uva conoces? / What grape varieties do you know? / Quels cépages vous connaissez?

TURISME FAMILIAR MUNTANYES DE PRADES

TURISMO FAMILIAR MONTAÑAS DE PRADES / FAMILY TOURISM IN THE PRADES MOUNTAINS /
TOURISME FAMILIAL MONTAGNES DE PRADES

Les muntanyes de Prades i el Paratge Natural de Poblet és un territori excepcional per gaudir de la natura a tocar del litoral de la Costa Daurada en família. Aquí trobareu establiments d'allotjament, restauració, i d'oci i lleure adreçats als més petits.



Las montañas de Prades y el Paraje Natural de Poblet es un territorio excepcional para disfrutar de la naturaleza a pocos kilómetros del litoral de la Costa Daurada en familia. Además, ofrece un conjunto de alojamientos, restaurantes y servicios especializados para familias con niños.

Prades Mountains and the Natural Park of Poblet is an exceptional territory to discover nature and enjoy your time with the family. It's only a few kilometers from the Costa Daurada (Golden Coast). In addition, it offers quality specialist services and amenities for families. This means that we have in place a range of accommodation, of eating establishments and other services suited to the needs of families.

Les montagnes de Prades et le Parc Naturel de Poblet sont des lieux d'exception pour profiter de la nature tout près de la côte de la Costa Daurada. En plus, vous trouverez toutes sortes de hébergements, restaurants et services spécialement adaptés aux besoins particuliers des familles.



LA VALL DEL CORB

EL VALLE DEL CORB / OUR LANDSCAPE / NOTRE PAYSAGE



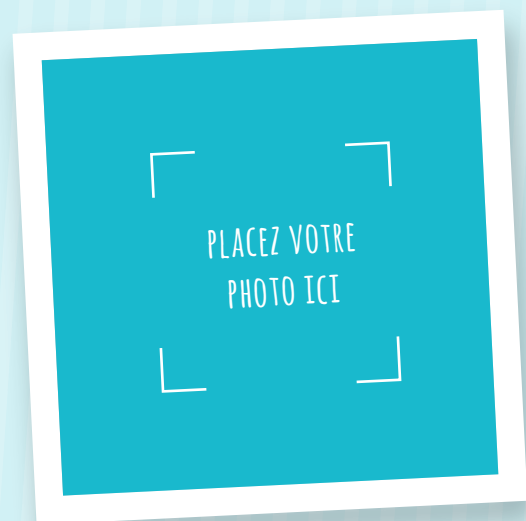
Escriu al mapa el nom dels pobles de la vall del Corb
Escribe en el mapa los nombres de los pueblos del valle del río Corb
Write the name of the villages of la vall del Corb on the map
Écris sur la carte les noms des villages de la vallée de la rivière Corb

- Maldà
- Nalec
- Rauric
- Rocafort de Vallbona
- Santa Coloma de Queralt
- Sant Martí de Maldà
- Vallfogona de Riucorb
- Albió
- Belianes
- Ciutadilla
- El Vilet
- Guimerà
- La Cirera
- Llorac



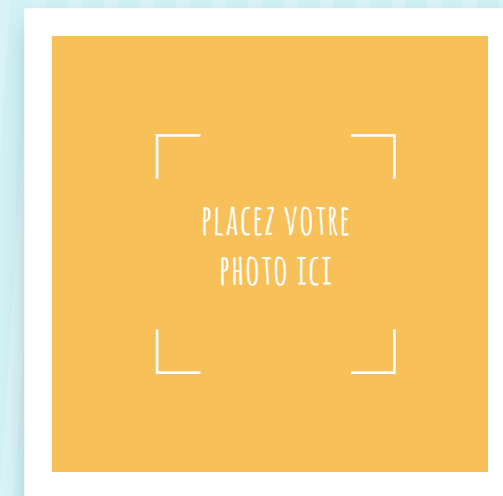
FOTOS PER RECORDAR

FOTOS PARA RECORDAR / PHOTOS TO REMEMBER / PHOTOS POUR SE RAPPELER



LLOCS ON TORNARÉ!

İLUGARES DONDE VOLVERÉ! / PLACES I'LL COME BACK TO / ENDROITS QUE JE VISITERAI À NOUVEAU



NOTES

NOTAS/ NOTES/ REMARQUES



Escriu per què tornaries a venir

Escribe por qué volverías a venir / Write why you would come again /

Écris pourquoi tu reviendrais

A series of horizontal blue lines for writing notes.



Sopa de lletres - Solució

Sopa de letras - Solución /

Alphabet soup - Solution /

Soupe à l'alphabet - Solution

L	F	C	A	R	I	B	A	R	J	V	A	L	L	C	L	A	R	A
E	G	M	K	W	X	N	S	N	D	I	A	G	C	D	M	J	G	
V	B	B	Y	I	A	E	U	W	T	R	I	A	G	U	D	O	W	Q
F	E	F	T	C	H	W	A	P	V	K	G	T	R	I	S	N	V	V
R	O	T	F	E	N	S	W	O	N	X	U	L	A	V	T	W	M	
E	C	P	E	N	S	W	O	N	X	G	E	L	M	E	J	F	J	L
T	A	C	A	C	O	X	M	R	X	B	N	O	B	N	D	H	R	S
N	L	X	A	G	D	O	U	L	L	I	I	T	Y	H	A	R	R	O
E	L	L	T	A	G	O	D	L	M	V	A	T	Y	H	A	R	R	O
M	A	G	E	G	Z	G	L	M	G	D	N	W	F	N	V	R	R	U
R	U	C	M	S	N	A	M	L	X	I	E	A	C	N	E	C	A	D
A	R	D	T	R	O	D	O	N	Y	A	C	U	L	N	V	A	H	T
D	A	T	P	O	N	T	I	L	H	P	C	A	P	O	F	W	L	A
T	P	C	B	I	G	A	C	W	O	L	A	S	R	U	B	O	E	L
N	A	G	M	O	N	T	R	A	B	L	M	S	Q	E	L	Q	R	C
O	R	A	H	L	K	H	S	U	Y	N	E	P	A	G	O	F	A	R
P	O	N	E	A	Q	W	K	E	I	O	B	Z	P	U	O	J	V	Z
L	L	I	L	P	U	G	P	E	L	A	R	L	L	U	M	Q	E	O
C	H	L	V	F	P	W	I	G	R	A	F	I	M	C	U	Z	U	M

LA RUTA DEL CISTER,
te la llevarás a tu
casa para siempre

THE CISTERCIAN ROUTE,
you will take it
at home forever

LA ROUTE DU CISTERCIEN,
un territoire où on pourrait
se sentir chez soi



LA RUTA DEL CISTER,
te l'emportaràs cap
a casa per sempre

LA RUTA
DEL
CISTER

ALT CAMP
CONCA DE BARBERÀ
URGELL

www.larutadelcister.info



larutadelcister



#larutadelcister



@larutadelcister